

*Mademoiselle de Hob*

★ フラワーロードで  
馬場一江さん

（神戸市役所秘書課）

# さわやかな 秋に

時々秘書課に顔を出した時彼女にお目にかかるが、にこやかな大変好感のもてるお嬢さんである。たまたま私の後輩（兵庫高校）だったので印象に残っていたが、仕事の傍ら四年間バルモア学院に通つて英語の勉強をするなど、なかなかがんばりもきく仕事熱心なしっかりしたお嬢さんである。

森本泰好

（神戸地下街KK取締役業務部長）



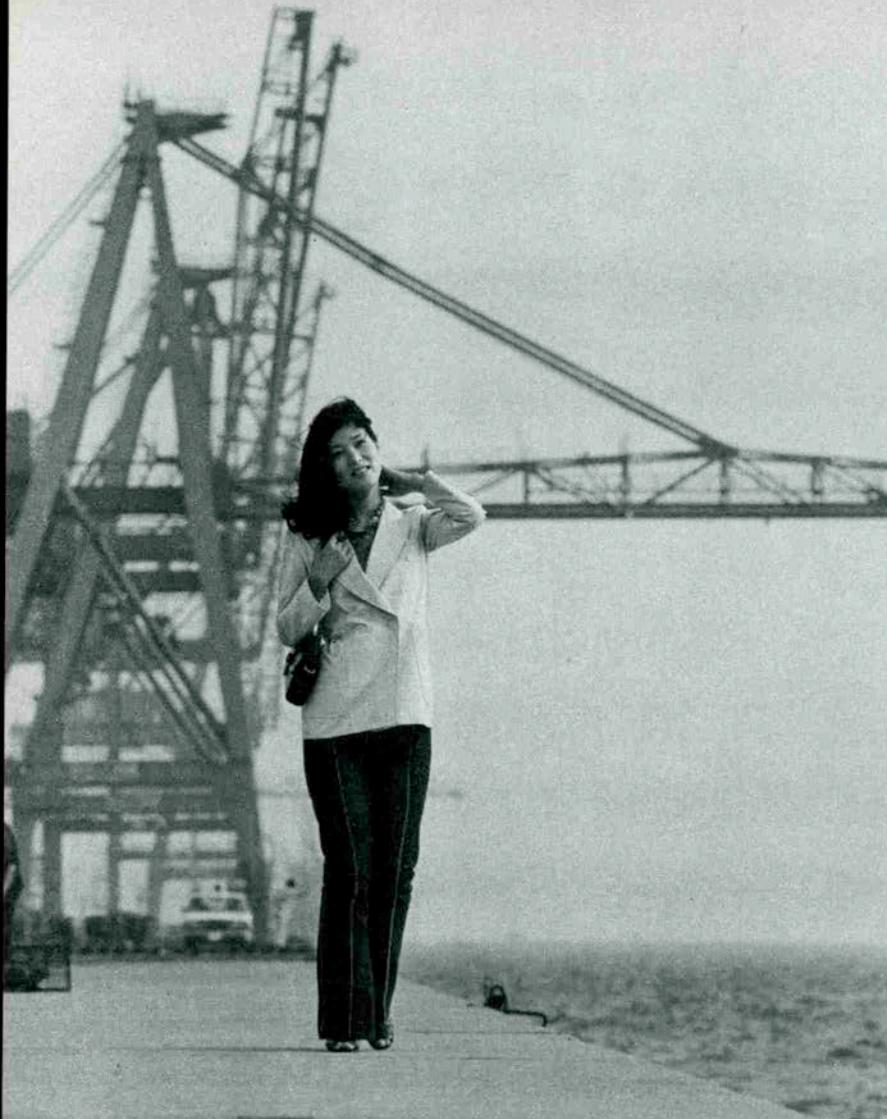
★ポートアイランドで  
**久本和雅子さん**

(サンテレビ勤務)

一口で云えど、スラックスの良く似合つお嬢さんです。サンテレビのスタジオや、中継現場では、髪ふりみだして、長身を折りまげて、はい廻つてらっしゃるので、あまり美人と云う印象を持った事はありませんが、局外者に云わせると10人並以上だと云ふ事などと推測する事にしました。ミメカタチはともかく、スタジオにはなくてはならぬ私の片腕のお嬢さんです。

西 内 隆

(サンテレビディレクター)



★須磨離宮公園で

畠 孝さん  
（ピアニスト）

畠孝（はた・たか）さんは昨年桐明学園大学音楽部を卒業、新進ピアニストとして大阪でリサイタルを開いた。この秋のシーズンには神戸国際会館で京都市交響楽団と協演する。根っからの神戸っ子で、さわやかに曲をまとめるセンスは国際港都の育ちにふさわしい。とはいえばまだ明朗・快活なお嬢さん。将来が大いに楽しみである。

小石忠男  
（音楽評論家）



★ 北野町で

## 寺尾洋子さん

〈神戸ドレスメーカー女学院〉

寺尾さんは神戸生まれの神戸育ちというきつすごいの神戸っ子。スマートとしたスタイルの良さにくわえて性格も明かるく、素直なお嬢さんなので誰からも愛され、かわいがられています。現在本科二年在学中ですが、勉強も熱心で、現代的な神戸のセンスを身につけた、大変神戸らしいお嬢さんといつていいでしよう。

福 富 芳 美

〈神戸ドレスメーカー  
女学院院長〉



## ★修法が原で

愛みちるさん

（宝塚歌劇団）

愛みちるさんは、宝塚歌劇団星組に籍をおくお嬢さん。動作の一つ一つが「絵」になる感じで、非常に愛くるしい性格のひとである。

ジヤズが好きで、その中でも、ボーカルが特に好きという研究熱心さも持ち合わせ、地方公演を前に、目下、練習にもひとしお熱が入っている。

杉浦 実

（スギヤ店主）



★県立近代美術館で  
木下とき子さん

(家事手伝い)

関西棋院棋士、木下敬章五段のお娘さん。お父さんと私は碁友酒友の間柄だが、とき子さんも時々お父さんと同伴で三宮のバーにみえることがある。美しく、つましく、よく気のつく人柄にいつも感心させられる。見事なスタイルの中に近代的センスとクラシックなムードがほどよくとけあつて、まずは神戸を代表する女性といってよからう。

黒 部 亨  
(作家)



fashion mirror<1>

## 煉瓦通りで

### シティ・ファッショニ

この秋、環境ファッションということばが聞こえているけれど、そんな感覚を、上手く神戸ナイスしたのが神戸大丸のファッションアベニュー。

一階の白いチェックを窓越しに見えるティーサロン「カフェドベッコ」から、店内に入ると「ベッコスクエア」まで煉瓦を敷きつめて広がりのあるスペース。

ここで9月3日にはカルダンのきものショーが、9月5日にはインポートコレクションが開かれて、気軽に街の中でファッションが楽しめる身近かなショーと人気を集めた。

P.カルダンが、初めて日本のキモノメーカー四菱と組んで訪問着などをデザイン、30点を紹介。日本の古い図柄に、色はフランスタッチと、モダンな神戸っ子好みのきもの。

また、ジバンシィヌーベルブティック・ラミューズなどの新作がそろうインポートコレクションは、デザインも落ちついたエレガンスなものに人気が集まり、ナチュラルカラーの人っぽさにミッシイ(25~28才)はひかれているとか。そしてミセスが若々しいものを求める傾向が多い・そう。



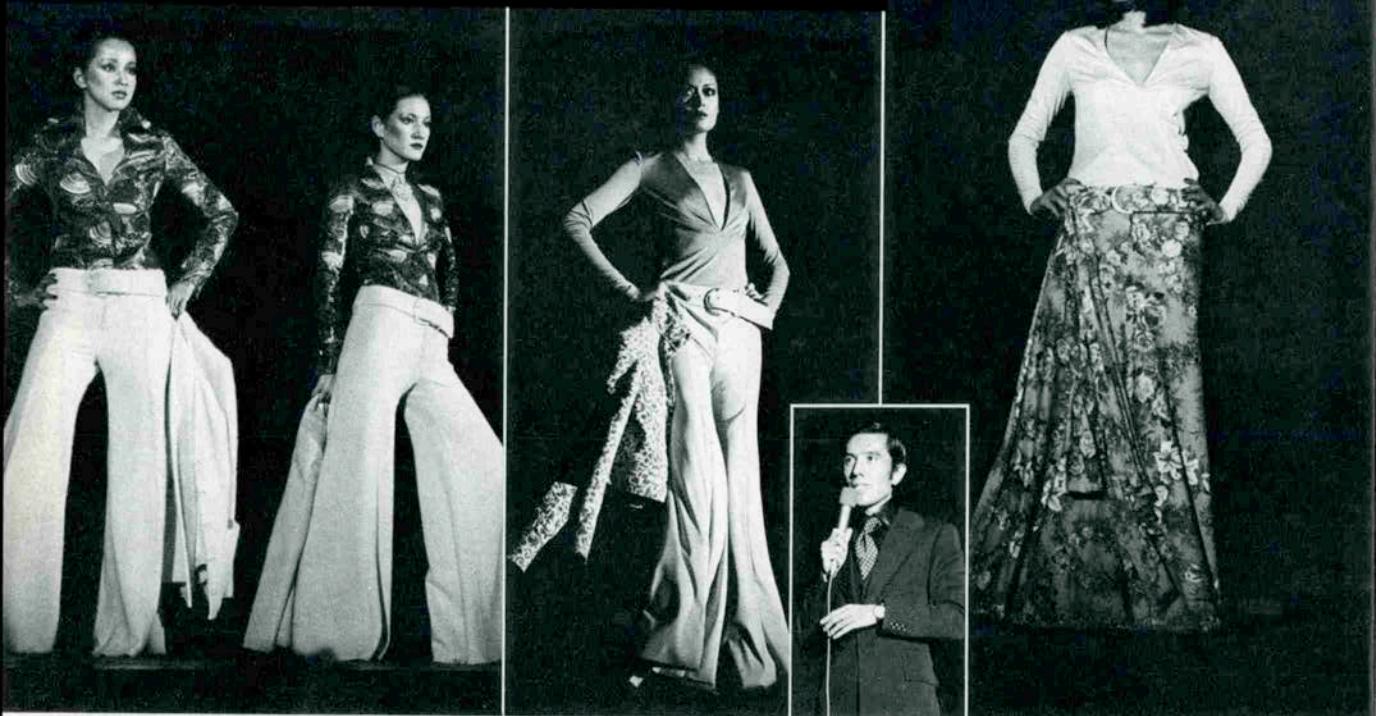
▲ 大丸のファッショニアベニューで



▲ カルダンのきものショー

# 新しい女のエレガンスを／志村雅久

そこう 東京店 デザイナー



九月五日三宮そごうの主催により

国際会館で開かれた、秋のファッショ  
ンフェスティバル。に、イキイキと  
した女しさを表現した志村雅久

さんによるインタビュー。

志村さん(32才)は、伊東茂平さん  
に師事したニューヨーク派のデザイ  
ナー。知的なマヌカンのスピーディ  
な動きから、ボディにフィットした  
シルキー・ジャージのパンツアロン、  
マキシが美しい舞台を展開した。

——このショーでのネライは?

「女らしいエレガンス。大人の女ら  
しさです。現代は女も仕事を持つキ  
ャリアウーマンが増えて、世界中を  
旅行するスピード感の時代になっ  
て。素材は合成のトリコットで洗  
いのきく、しわにならない、シーザ  
ンを通じてきられるシルキー・ジャ  
ージを、パンタロンとのコーディネイ  
トでみせたのですが、新しいオート  
クチュールスタイルを確立したいで  
すね」

——女らしさのテクニックは?

「とにかく下着ができるだけ薄く自  
分のボディを出せる自然さを強調す  
ること。あとは女としての自覚をも  
つて精神面を深めてほしい」

——神戸の女のおしゃれについて  
受けとり方がフェアですね。ただ  
上品さにガングラムになつていて。  
ぶちこわす必要はないけれど、安も  
のに対してもう少しハーレーションを  
起すことかな」

——ファッション哲学は?

「女に興味があるので素直に表現し  
たい。年令に関係なく、洋服を作る  
んじゃなくて、女をつくりたいです  
ね」と女の美を追求することに情熱を  
かたむける志村さんだ。



●トア・ロード昼と夜のいこいのサロン  
TEA & DRINK

サント\*ノーレ

生田区中山手通2丁目トア・ロード

PHONE (078)391-3822

Tea time A.M.10~P.M.6時

〈毎木曜休み／年中無休〉

Wine time P.M. 6~12時

●MENU

|         |      |
|---------|------|
| 紅茶・コーヒー | 300円 |
| ビール     | 300円 |
| 水割り     | 400円 |

■ シヤンソンと共にへ4▼  
楽しい歌と  
素人っぽい雰囲気  
小柴慶次郎  
(南貿易取締役)  
白木錦彌製造所専務  
「最初この店へ来たとき、とても雰囲気が良かつたので、時々寄るようになりましてね」「友達といつも一緒にやつて来て素晴らしい堀先生のシヤンソンを楽しみに来るんですよ」「ロマンス・サントワマミー、雪は降るなんか好きですね。人間がロマンチックだから……」(笑)  
「それにママや女の子達の素人っぽいところも魅力だね」  
(写真左よりママの中谷衣里さん・南さん・小林さん・シヤンソンの堀節子さん——シヤンソンタイム 月～土午後八時～十一時三〇分)

昌夫  
(南貿易取締役)  
堀節子  
「トア・ロードのシヤンソンは、本当にいい歌を歌う歌姫だね」

# ★フレア秋の新入荷

従来、非売品の一流洋酒メーカーの宣伝商品を  
オリジナルのまま輸入販売いたします。〈予約受付中〉



## ●上左より

Ballantine

BLACK & WHITE

Haig

## ●下

White Horse その他各種  
ブランドがそろっています。

水差し￥1,600より 灰皿￥500より  
トレー￥1,000より



選ぶ楽しみ 贈る喜こび

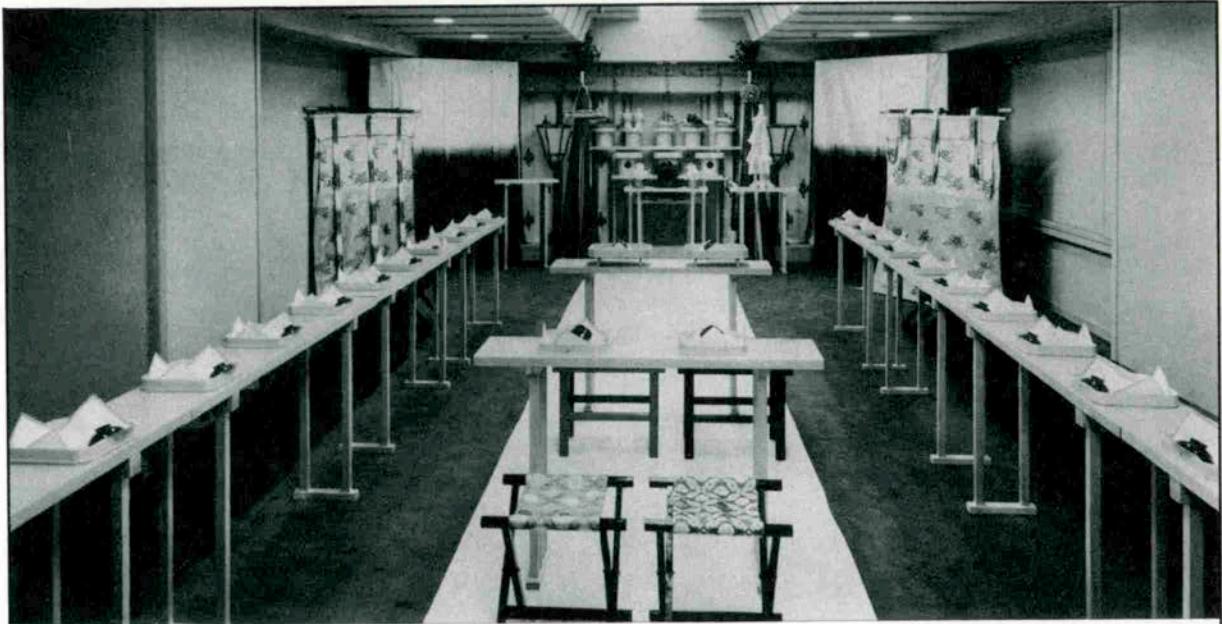
ご結婚、各種贈り物に  
日本各地 世界各国より  
珍しい品々を集めました。

KOBE  
**flair.**

世界のブランド／ロイヤルコペンハーゲン  
フィンランド イタラグラス専門店  
舶来雑貨 贈呈記念品 室内装飾家具 美術品  
ギフトセンター

**フ****レ****ア**

神戸国際会館 1階アーケード  
電話／神戸(078)221-9713



## 明るい中にも厳粛なムード “幸せ”の佳き日に――

式場・着付室から写真室まで ゆきとどいた設備が魅力。

### ご披露宴

お 1 人様 …… ¥2,500 → ¥5,000  
(お料理・お飲物込)

30名様セット …… ¥135,000  
(挙式料・お料理・お飲物)  
(写真・車上花・税込)



阪神電鉄グループ

神戸タワーサイトホテル

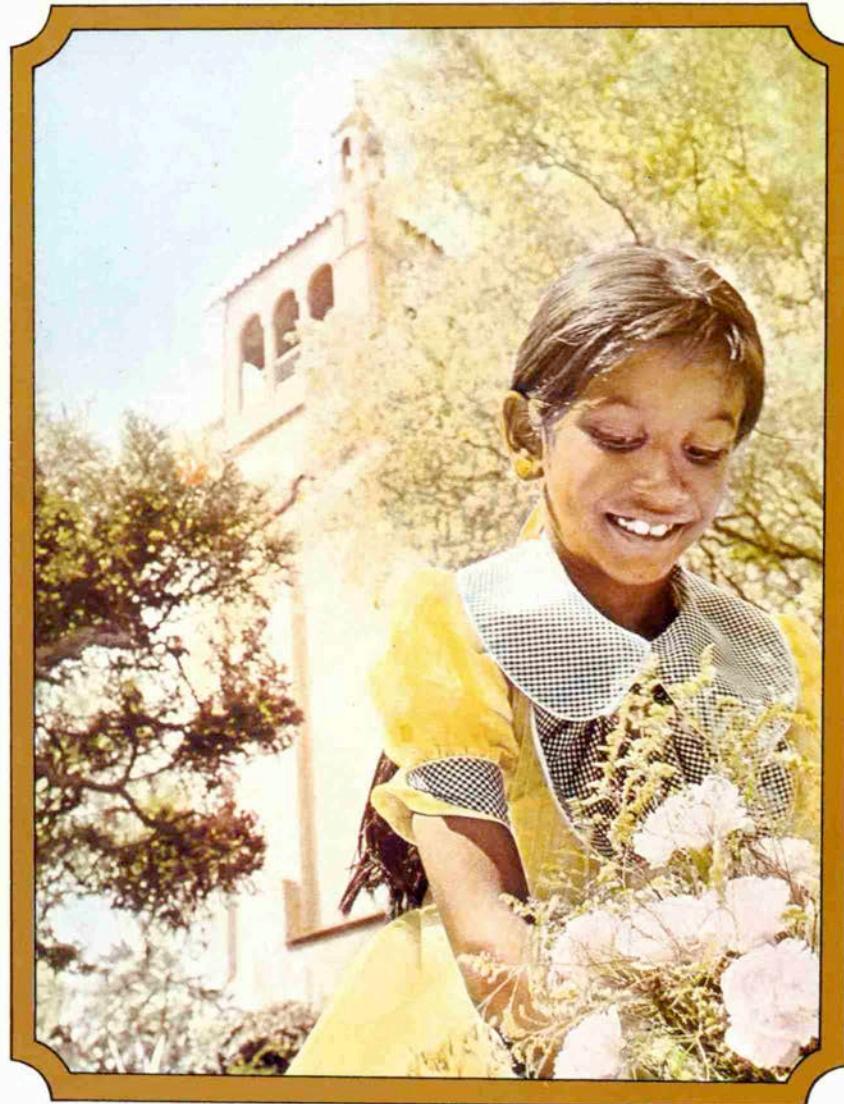
神戸市生田区波止場町1番地(中突堤)

T E L. 神戸(078)351-2151(大代表)

宴会予約 直通 神戸(078)371-0433

# 小さな花よめ

小さな ブーケ  
大好きな おねえちゃん  
おめでとう



株式会社 **シンコーフラワーセンター**

本店：三宮トーアロード TEL 078(331)9221  
神戸国際会館売場 TEL 078(231)2868 / オリエンタルホテル店 TEL 078(331)3337  
/ 芦屋店 TEL 0797(31)1027 / 三越百貨店内 TEL 078(341)7471

オートクチュール  
**カセツト**

砂川松枝

神戸・大丸前

tel.078(391)4992

横浜スカイビル2F

tel.045(441)1221

しのびよる秋の気配が  
トアロードの煉瓦の壁  
に粹なパリ ジエンヌの  
装いがぴったりな



神戸の女の子  
黒のムードが茶に  
はえる時…。

神戸高麗  
boutique

ladybird

神戸元町2丁目

331-8877

衣裳／カセツト

靴・バッグ・陶器・椅子・象／

レディバード／トアロード<バルーン>にて  
モデル／堀本 真理子

服飾とおしゃれ小物

# スギヤ

トアロード店 331-3436

六甲店・阪急神戸店

心斎橋店・梅田店

宝塚店・東京店

散ってゆく夏の花

色づく紅葉の北野町

ふとよぎる港景を

キャンバスに重ねて



白いセーターにうつる

夕ぐれどきのほのかな

かげろい

額縁・絵画・洋画材料

室内工芸品

## 末積製額

三宮・大丸北トア・ロード

tel. 331-1309・6234

モデル／前田 美和子さん

衣装／スギヤ・イーゼル・キャンバス

油絵セット／木積製額



潮騒が呼ぶ  
たびだち  
白い帆の出発……



・スイス／スカーフ・スイス／リネンタオル・ス  
イス／リネンタオル・スイス／コットンハンカチ  
ーフ・U.S.A.／キャブテンハット・スイス／コッ  
トンハンカチーフ・スイス／シルクスカーフ・ド  
イツ／メッシュヘルト・フランス／ドル入



## トランスクローバル

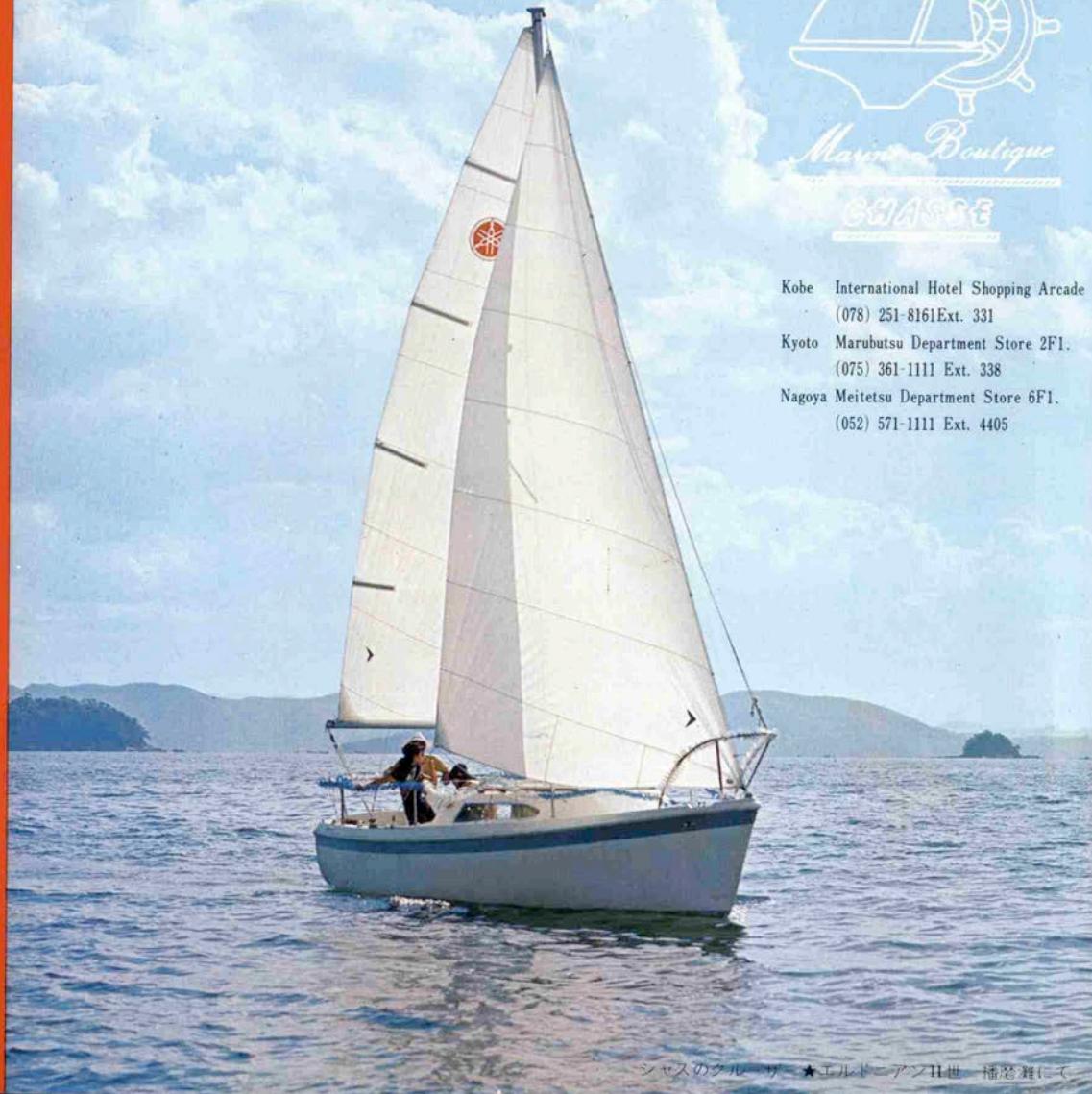
本社★神戸 (221) 2603 営業所★東京・名古屋



Kobe International Hotel Shopping Arcade  
(078) 251-8161 Ext. 331

Kyoto Marubutsu Department Store 2F1.  
(075) 361-1111 Ext. 338

Nagoya Meitetsu Department Store 6F1.  
(052) 571-1111 Ext. 4405



シャスのクルーザー ★エルトニアII世 楠營灘にて

Our town in KOBE

## ゆたかな街づくり



山にのぼつて  
大きな木に  
耳をよせたら  
何が聞えてくるようだ

遠い昔の音だろうか  
シンシンとも聞えるし  
キーンとも聞える

大地にたつ大木を見あげて  
わたしはいつも思う  
一本足でみんな枝をはつて  
どうしてたおれないのだろう

土や石や木は  
わたしたちに生きることを  
おしえてくれた  
鉄やガラスは

わたしたちに考えることを  
おしえてくれた  
プラスチックは  
わたしたちに何を  
おしつけようとしているのか

未来とはいつた  
何だろうか

遠くへ遠くへ  
人間の心を  
おしゃつていぐ

ものなのか

たちどまつて  
少しでもたちどまつて  
わたしは考えてみたい

KOBE  
NIKKEN

総合インテリア  
建築設計施工・店舗改造

株式会社  
神戸日建

神戸市蔵合区御幸通3丁目1  
PHONE (078)251-3525㈹

トア・ロードの街角に生れたスコッチスタイルの「バロン」



コーヒーショップ  
**バロン**

トア・ロード Phone 391-1210



ロックのリズムとファッショントリビュートが生れる 花屋敷▲

maison  
de mode hanayashii

SANNOMIYA FLOWER-  
ROAD SHIYAKUSHO-MAE  
PHONE 078 (251) 2109

〈花屋敷のメンバーの衣装はタツヤ〉

★ NOWなリズム!  
★ NOWなファッショントリビュート!  
個性あるプレイと装いをあなたに  
★

ロック&ジーンズの好きな  
ヤングにモテモテの  
★新しいファッショントリビュート

CRAZY MARKET  
BY  
**TATSUYA**  
PHONE  
331-0477 321-2740

三宮阪急西口商店街31号

▼おNEWになったタツヤをご紹介



「10月にオーナー

# 着席しましょう…!

食べること 飲むこと 語ること

井戸のある家では みないっしょ

スープの路 肉の上り路 サラダの平路

デザートの下り路 ラムネの路 ウィスキーの酔の路

ピールの路 リンゴジュースの甘い路

...maison du puits(仏)井戸のある家、自然があなたを包む温い家の窓  
自然木と白漆喰の壁とレンガと鉄で作られ、時折、井戸のつるべが鳴  
り冷えたビール等が井戸から、くみ出される。



井戸のある家

# maison du puits

神戸市生田区下山手通2丁目30(生田新道通り)

TEL 331-5664